

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 15

\$ 15.00

Received from *Edwards* *23 May* 19*30*

Fifteen Dollars,

for *paying Cedar post*
for C.F. School

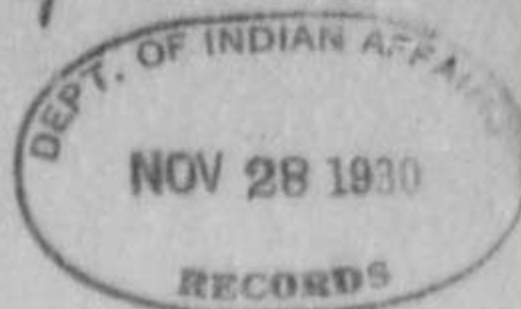
Witness, *Imikle*

Signed in duplicate,

Charles Smith

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 110

Office of the Kenora, Ontario, Indian Agency,

November, 24th. 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5400
amounting to \$ 465:00 in favour
of Frank Edwards, Indian Agent, Kenora, Ontario.
for Cedar Posts & Hauling for Cecilia Jeffrey School Kenora,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 129-3-9 dated April 5th. 1930.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No. 3.....

To.....**E.W. Byers,**.....

Kenora, Ontario.

School Vote. Cecilia Jeffrey School.

#5405

5808
lent Dec. 3 / 30

EXAMINED and
found correct.

Raymond Carroll

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Banklwards Agent

Form 53.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To *August Delaforge*

MONDAY	<i>Aug. 11</i>	<i>Fencing</i>	<i>11</i>
TUESDAY	"	"	<i>10</i>
WEDNESDAY	"	"	<i>10</i>
THURSDAY	"	"	<i>10</i>
FRIDAY	"	"	<i>10</i>
SATURDAY			
Total Number of Hours			<i>51</i>

Date *Aug. 15* 19 *30*

51 Hours @ *30* per hour \$ *15.30*

[Signature]

Received Payment

Auguste Delaforge

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43

42

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To *August Delforge*

MONDAY	<i>Aug. 4</i>	<i>Fencing</i>	<i>11</i>
TUESDAY	<i>5</i>		<i>11</i>
WEDNESDAY	<i>6</i>		<i>10</i>
THURSDAY			
FRIDAY			
SATURDAY			
Total Number of Hours			<i>32</i>

Date *Aug. 6* 19 *30*

32 Hours @ *30* per hour \$ *9.60*

MRB

Received Payment

August Delforge

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To *August Delaforge*

MONDAY	<i>July 28 Evening</i>	11
TUESDAY		11
WEDNESDAY		11
THURSDAY		11
FRIDAY	<i>Aug. 1st.</i>	11
SATURDAY		11
Total Number of Hours		<u>66</u>

Date *Aug. 2* 19 *30*

66 Hours @ 30 per hour \$ *19.80*

MPB

Received Payment

August Delaforge

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

41

40

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To August Delaforge

MONDAY	July 14	Fencing	10
TUESDAY			10
WEDNESDAY			10
THURSDAY			11
FRIDAY			11
SATURDAY			
Total Number of Hours			52

Date July 19 1930

52 Hours @ 30 per hour \$ 15.60

J.R.G.

Received Payment

Auguste Delaforge

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To *August Delaforge*

MONDAY	<i>August 21</i>	<i>Evening</i>	10
TUESDAY			10
WEDNESDAY			10
THURSDAY			10
FRIDAY			11
SATURDAY			4
Total Number of Hours			55

Date *July 26* 19 *30*

55 Hours @ 30 per hour \$ 16.50

J.R.B.

Received Payment

Auguste Delaforge

39

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

38

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Mrs. Lysy.

MONDAY	<u>Aug. 11</u>	<u>per day</u>	<u>10</u>
TUESDAY			<u>10</u>
WEDNESDAY			<u>10</u>
THURSDAY			<u>10</u>
FRIDAY			<u>10</u>
SATURDAY			<u>10</u>
Total Number of Hours			<u>60</u>

Date Aug 16 19 30 . 60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

RLB Received Payment M. Lysy.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Mrs. Lysy.

MONDAY	<u>Aug. 4 fencing</u>	<u>10</u>
TUESDAY		<u>10</u>
WEDNESDAY		<u>10</u>
THURSDAY		<u>10</u>
FRIDAY		<u>10</u>
SATURDAY		<u>10</u>
		<u>60</u>

Total Number of Hours

Date Aug. 9 19 30 . 60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

Received Payment

M. Lysy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

37

36

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To *Mike Lysy*

MONDAY	<i>July 28</i>	<i>fencing</i>	<i>10</i>
TUESDAY		"	<i>10</i>
WEDNESDAY		"	<i>10</i>
THURSDAY		"	<i>10</i>
FRIDAY		"	<i>10</i>
SATURDAY		"	<i>10</i>
Total Number of Hours			<i>60</i>

Date *Aug. 2* 19 *30* . *60* Hours @ *35* per hour \$ *21.00*

JRB Received Payment *M. Lysy*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

35

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Mike Lyser

MONDAY	<u>July 21</u>	<u>fencing</u>	<u>10</u>
TUESDAY			<u>10</u>
WEDNESDAY			<u>10</u>
THURSDAY			<u>10</u>
FRIDAY			<u>10</u>
SATURDAY			<u>10</u>
Total Number of Hours			<u>60</u>

Date July 26 19 70

60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

Feb.

Received Payment

M. Lyser

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

34

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Alex Cherwak

MONDAY	<u>July 21</u>	<u>feverish</u>	<u>10</u>
TUESDAY			<u>10</u>
WEDNESDAY		"	<u>10</u>
THURSDAY		"	<u>10</u>
FRIDAY		"	<u>10</u>
SATURDAY		"	<u>10</u>
Total Number of Hours			<u>60</u>

Date July 26 1930 . 60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

RLB

Received Payment A. Cherwak

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

33

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Alex Chermak

MONDAY	<u>evening</u>	<u>10</u>
TUESDAY	<u>"</u>	<u>10</u>
WEDNESDAY	<u>"</u>	<u>10</u>
THURSDAY	<u>"</u>	<u>10</u>
FRIDAY	<u>"</u>	<u>10</u>
SATURDAY	<u>"</u>	<u>10</u>
Total Number of Hours		<u>60</u>

Date Aug 2 19 30 , 60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

JPL Received Payment A. Chermak

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

32

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To *Alex Cheruak*

MONDAY	<i>fencing</i>	<i>10</i>
TUESDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
WEDNESDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
THURSDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
FRIDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
SATURDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
Total Number of Hours		<i>60</i>

Date *Aug 9* 19 *30* . *60* Hours @ *35* per hour \$ *21.00*

WLB.

Received Payment *A. Cheruak*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

31

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To *Alex Chumwak*

MONDAY	<i>fencing</i>	<i>10</i>
TUESDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
WEDNESDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
THURSDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
FRIDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
SATURDAY	<i>"</i>	<i>10</i>
Total Number of Hours		<i>60</i>

Date *Aug 16* 19 *30* . *60* Hours @ *35* per hour \$ *21.00*

[Signature] Received Payment *A. Chumwak*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

30

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Mike Lysy

MONDAY	<u>Sept 1st</u>	<u>Evening</u>	<u>10</u>
TUESDAY	"	"	<u>10</u>
WEDNESDAY	"	"	<u>10</u>
THURSDAY	"	"	<u>10</u>
FRIDAY	"	"	<u>10</u>
SATURDAY	"	"	<u>10</u>
Total Number of Hours			<u>60</u>

Date Sept 6 19 30

60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

WLB

Received Payment

M. Lysy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

29

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Mike Lysy

MONDAY	<u>Sept. 8</u>	<u>Fencing</u>	<u>10</u>
TUESDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
WEDNESDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
THURSDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
FRIDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
SATURDAY		<u>"</u>	<u>10</u>

Total Number of Hours

Date Sept. 13 19 30 . 60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

Received Payment

M. Lysy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Alex Cheruak

MONDAY	<u>Sept 1.</u>	<u>Evening</u>	<u>10</u>
TUESDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
WEDNESDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
THURSDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
FRIDAY		<u>"</u>	<u>9</u>
SATURDAY		<u>"</u>	<u>9</u>

Total Number of Hours

59

Date Sept. 6 19 30

59 Hours @ 35 per hour \$ 20.65

Received Payment

A. Cheruak

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

28

27

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Alex Cherwak

MONDAY	<u>Sept. 6</u>	<u>Fencing</u>	<u>10</u>
TUESDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
WEDNESDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
THURSDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
FRIDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
SATURDAY		<u>"</u>	<u>10</u>
Total Number of Hours			<u>60</u>

Date Sept. 13 1930 . 60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

mp Received Payment A cherwak

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

26

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Mike Lysy

MONDAY	<u>fencing</u>	<u>9</u>
TUESDAY		<u>9</u>
WEDNESDAY		<u>9</u>
THURSDAY		<u>9</u>
FRIDAY		<u>6</u>
SATURDAY		
Total Number of Hours		<u>51</u>

Date Sept 27 19 30

51 Hours @ 35 per hour \$ 17.85

APL

Received Payment

M Lysy

Indian Affairs. School Files.
(EC 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

25

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Alex Cherwak

MONDAY	<u>fencing</u>	<u>9</u>
TUESDAY		<u>9</u>
WEDNESDAY		<u>9</u>
THURSDAY		<u>9</u>
FRIDAY		<u>9</u>
SATURDAY		<u>6</u>

Total Number of Hours

51

Date Sept. 27 1930

51 Hours @ 35 per hour \$ 17.85

RCG.

Received Payment

A. Cherwak

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

24

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To S. Luterowich

MONDAY	<u>July 14</u>	<u>Fencing</u>	<u>7 1/2</u>
TUESDAY		"	<u>10</u>
WEDNESDAY		"	<u>10</u>
THURSDAY		"	<u>10</u>
FRIDAY		"	<u>10</u>
SATURDAY		"	<u>10</u>

Total Number of Hours

57 1/2

Date July 19 1930

57 1/2 hours @ 35 per hour \$ 20.10

Received Payment

S. Luterowich

[Signature]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

23

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To

J. Chorabokacz

MONDAY	<i>July 14</i>	<i>Evening</i>	10
TUESDAY		"	10
WEDNESDAY		"	10
THURSDAY		"	10
FRIDAY		"	10
SATURDAY		"	10

Total Number of Hours

60

Date

July 19 1930

60 Hours @ 35 per hour \$ 21.00

Received Payment

J. Chorabokacz

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

22

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY, SCHOOL

To Alex Church

<u>Sat July 12</u>		8 1/2
MONDAY	<u>fencing</u>	10
TUESDAY	"	10
WEDNESDAY	"	10
THURSDAY	"	10
FRIDAY	"	10
SATURDAY	"	10

Total Number of Hours

68 1/2

Date July 19 19 30

68 1/2 hours @ 35 per hour \$ 23.95

Received Payment

Alex. Church

REP.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

21

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To George Pilepchuk

<u>July 10, 11, 12. Fencing</u>		25
MONDAY		10
TUESDAY		10
WEDNESDAY		10
THURSDAY		10
FRIDAY		10
SATURDAY		10
Total Number of Hours		85

Date July 19 1930

85 Hours @ 35¢ per hour \$ 29.75

Received Payment George Pilepchuk
[Signature]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

20

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To	<i>G. Dominic</i>	
<i>Thurs. Fri. Sat. July 10, 11, 12.</i>	<i>Fencing</i>	
MONDAY		25
TUESDAY		10
WEDNESDAY		10
THURSDAY		10
FRIDAY		10
SATURDAY		10
Total Number of Hours		85

Date *July 19* 19 *30* 85 Hours @ *35* per hour \$ *29.75*

ML Received Payment *G. Dominic*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

19

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To	<i>Asopat Kromp</i>	
	<i>Friday and Saturday July 11 & 12</i>	
MONDAY		20
TUESDAY	<i>Teaching</i>	10
WEDNESDAY		10
THURSDAY		10
FRIDAY		10
SATURDAY		5 1/2

Total Number of Hours

75 1/2

Date *July 19* 19 *30*

75 1/2 Hours @ *35* per hour \$ *26.40*

Received Payment

Asopat Kromp

MRB.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

18

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

To Harry Wallis
Friday & Sat. July 11 & 12
fencing

MONDAY		20
TUESDAY		10
WEDNESDAY	"	10
THURSDAY	"	10
FRIDAY	"	10
SATURDAY	"	5 1/2

Total Number of Hours

75 1/2

Date July 19 19 30

75 1/2 Hours @ 35 per hour \$ 26.40

Received Payment

Harry Wotoo

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

CECILIA JEFFREY SCHOOL

17

To August Delaforge

MONDAY	<u>July 7 fencing</u>	<u>10</u>
TUESDAY		<u>10</u>
WEDNESDAY		<u>10</u>
THURSDAY		<u>10</u>
FRIDAY		<u>10</u>
SATURDAY		<u>10</u>
Total Number of Hours		<u>60</u>

Date July 12 19 30

60 Hours @ 30 per hour \$ 18.00

Received Payment

August Delaforge

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6190, File 461-9, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA